



Manuel du propriétaire / Owner's Manual

**BORNE DE RECHARGE 240Vac POUR VÉHICULE
ÉLECTRIQUE /
EV CHARGING STATION 240Vac**

2018

Aussi disponible sur / Also available on: <https://www.technove.ca/> → Informations

TECHNO**VE**

TECHNOVE

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT — Des mesures de précaution de base devraient être utilisées avec tous les produits électriques, y compris les mesures indiquées ici. Ce manuel contient d'importantes instructions à suivre au moment de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien de l'appareil.

- a) Lire toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
- b) Ce dispositif ne devrait pas être laissé sans surveillance s'il est utilisé près d'enfants.
- c) Ne pas mettre les doigts dans la prise du véhicule électrique.
- d) Ne pas utiliser ce produit si le cordon souple ou le câble pour VÉ est effiloché, si l'isolant est endommagé, ou s'il présente tout autre signe d'endommagement.
- e) Ne pas utiliser ce produit si l'enveloppe ou si le connecteur pour VÉ est endommagé, fissuré, ouvert, ou s'il présente tout autre signe d'endommagement.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING - Basic precautions should be used with all electrical products, including the measures listed here. This manual contains important instructions to follow at the time of installation, use and maintenance of the unit.

- a) Read all instructions before using this product.
- b) This device should not be left unattended if used near children.
- c) Do not put fingers into the socket of the electric vehicle.
- d) Do not use this product if the flexible cord or cable for EVs is frayed, if the insulation is damaged or shows any other signs of damage.
- e) Do not use this product if the envelope or if the connector for EVs is damaged, cracked, open, or shows any other signs of damage.





Table des Matières / Table of Contents

Manuel du propriétaire / Owner's Manual.....	1
Aussi disponible sur / Also available on: https://www.technove.ca/ → Informations	1
INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ.....	3
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	3
Compagnie / Company	5
Contact	5
Information	5
Certification	5
Fiche Technique / Data sheets	6
BR240V-30 / BR240V-50	6
Specifications.....	6
Installation.....	7
Étape / Step 1	7
Étape / Step 2	8
Étape / Step 3	8
Étape / Step 4	8
Étape / Step 5	9
Étape / Step 6	9
Guide Utilisateur / User's Guide.....	10
Affichage en français	10
Display in English (to come)	11
Borne standard / Standard Charging Station.....	12
Borne avec lecteur de carte à puce / Charging Station with chip card reader	13
Configuration	13
Comment / How to use	13
Comment démarrer la charge / How to start the charge	14
Garantie Limitée	15
Limited Warranty.....	15
Service à la clientèle / Customer service	15
Customer service.....	15

Liste des Tableaux / List of Tables

Tableau 1 COURANT-DISJONCTEUR / CURRENT BREAKER.....	7
Tableau 2 Description mini-interrupteurs / Dip switches description	8



Compagnie / Company

L'entreprise TechnoVE Inc. conçoit et fabrique des composants et des produits destinés aux véhicules électriques ou à sa recharge. Ce manuel est destiné au propriétaire et à l'installateur de la borne de recharge pour véhicule électrique de 240 VAC.

The company technoVE Inc. designs and manufactures components and products for electric vehicles and recharging. This manual is for the owner and installer of the electric vehicle charging station 240 VAC.

Contact

Service à la clientèle / Customer service RoulezÉlectrique: 1-855-519-3032

Service à la clientèle / Customer service TechnoVE : 1-888-370-1907

Courriel / Email : info@technove.ca or support@technove.ca

Téléphone / Phone : 1-888-370-1907

Information

La borne de recharge pour véhicule électrique de TechnoVE Inc. est une borne de 240 VAC conforme au standard SAE1772. Cette borne peut-être installée à l'intérieur comme à l'extérieur. Elle est équipée d'un affichage permettant de donner des informations utiles à l'utilisateur et des instructions au besoin.

The charging station for electric vehicle is a 240 VAC terminal conforms to standard SAE1772. The charging station terminal can be installed indoor or outdoor. This terminal is equipped with a display to provide useful information to the user and instructions if needed.

Certification

- CSA Inspection spéciale



Fiche Technique / Data sheets

BR240V-30 / BR240V-50
Specifications
Alimentation / Power supply: 120 ou 240 VAC 60 Hz • 12 A to 30 / 48 Amp. en continue / continuously
Courant de charge (disjoncteur) / Charge current (circuit breaker) : configurable / to set-up 12 (15), 16 (20), 20 (25), 24 (30), 30 (40), (+mod. 50A) 32 (40), 40 (50), 48 (60)
Puissance de sortie / Output power: 1500 à / to 11500 Watts selon la configuration / according to set-up.
Détection de fuite à la terre (DFT) / Ground fault circuit (GFCI): > 20mA 0
Protection contre le surtension / Over voltage protection.
Détection de faute de relais / Relay fault detection.
Temperature: -40°C to +80°C
Coupleur / Plug : SAE J1772 50 A Câble du VÉ / EV Cable : CarolGrene Ultraflex AWG #8 type EV
Dimensions: 240 x 160 x 80 mm
Boîtier / Enclosure: Aluminium 3.8 mm de type industriel / Industrial enclosure
Protection : NEMA 4x
Affichage / Display : 2 x 20 Courant maximum, puissance maximum, énergie (kWh) dernière charge et cumulée, courant et puissance de charge, détails des pannes. / Maximum current and power, Energy (kWh) last charge and cumulative, Charge current and power, fault details.

TECHNOVE

Installation

ATTENTION

1) L'installation doit être effectuée par un maître électricien ou un électricien agréé selon le code du bâtiment en vigueur dans votre localité. / The installation must be done by a certified electrician according to installation codes in your country.

2) Un circuit dédié à la borne est requis. La dimension du disjoncteur est fonction de la configuration des mini-interrupteurs situés à l'intérieur du boîtier. / A dedicated circuit breaker is required. The sizing is determined by the set-up of the dip switch inside the enclosure.

COURANT MAX/ MAX CURRENT (AMP)	DISJONCTEUR / BREAKER (AMP)	VALEUR MINI-INTERRUPTEUR / DIP SWITCH VALUE – PWR0 -->> PWR3
12	15	0000 (Off-Off-Off-Off)
16	20	1000 (On-Off-Off-Off)
20	25	0100 (Off-On-Off-Off)
24	30	1100 (On-On-Off-Off)
30 / 32*	40	0010 (Off-Off-On-Off)
40	50	1010 (On-Off-On-Off)
48	60	0110 (Off-On-On-Off)
240 / 208 Vac		xxx0 (xxx-xxx-xxx-Off) = 120/240 Vac xxx1 (xxx-xxx-xxx-On) = 208 Vac

Tableau 1 COURANT-DISJONCTEUR / CURRENT BREAKER

- **Modèle 50A / 50A Model**

Étape / Step 1



Avant d'effectuer cette étape, assurez-vous qu'il n'y a aucune alimentation électrique sur la borne. L'affichage est noir. / Before performing this step, make sure that there is no power supply to the terminal. OLED display is off.

TECHNOVE

Enlever les 4 vis situés en façade du boîtier et soulever le couvercle et le connecteur pour l'affichage./ Remove four screws in front of the enclosure and lift the cover and the display connector.

Étape / Step 2

Installer le support fourni avec la borne avec des vis adéquates. / Install the bracket provided with required screws.

Accrocher la borne sur le support. Ajouter la vis de verrouillage ou un cadenas selon le cas. / Hang the terminal on the bracket. Add the locking screw or padlock as appropriate.

Étape / Step 3

Si votre borne a été configurée en usine, passer à l'étape 5. / If your device was setting-up by the manufacturer pass to step 5.

Localiser les mini-interrupteurs et placer les selon la configuration voulue. Voir le tableau 1 pour la valeur du PWR0 à PWR3. / Localize the dip switches and set it according your needs. See table 1 for PWR0 to PWR3 values.

Description	Position OFF ←	Position ON →
CONTRASTHI	Contraste de l'affichage normal / Display normal contrast	Haut contraste de l'affichage / Display high contrast
FR/ENG	Français	English
PWR0	0	1
PWR1	0	1
PWR2	0	1
PWR3 / 240 / 208 Vac	240	208

Tableau 2 Description mini-interrupteurs / Dip switches description

Étape / Step 4

TECHNOVE



Raccorder la borne avec le câble électrique adéquat selon le code électrique. Se référer à un électricien agréé. / Connect the electric cable to the station according to electrical code. Refer to your certified electrician.

NOTE : Pour raccorder le fils de mise à la terre, si vous utilisez un terminal avec un isolant, assurez vous d'enlever cet isolant afin de bien sertir le fils. Une mauvaise mise à la terre entraînera des problèmes intermittents.

NOTE: To connect the ground wire, if you are using a terminal with insulation, be sure to remove this insulation to properly crimp the wire. Improper grounding will cause intermittent problems.

Étape / Step 5

Remettre le couvercle de la borne en installant le connecteur (pin 1 à pin 1) de l'affichage au préalable puis les vis fournies. / Place the cover in installing the display connector (pin 1 to pin 1) and the screws provided.

Étape / Step 6

Mettre le disjoncteur en fonction et vérifier l'affichage de la borne. L'affichage indique le courant maximum configuré. / Turn the circuit breaker on and check the display of the terminal. The display shows the current maximum configured.

Vous êtes prêt à charger votre véhicule électrique. / You are ready to charge your electric vehicle.

TECHNOVE

Guide Utilisateur / User's Guide

Affichage en français



À la mise sous tension, la borne de recharge indique le type de station soit 240Vac, la puissance maximum configurée en ampères (48 A.) et en kilowatts (11.5 kW).



Le message "BRANCHER COUPLR ->VE", vous indique que vous pouvez brancher le coupleur à votre véhicule.

Ligne du bas : « Nb: » indique le nombre de recharge cumulé à ce jour.
« T: » indique le total d'énergie en kWh cumulé à ce jour.



Ligne du haut : « T: » indique le total d'énergie en kWh cumulé à ce jour.
« C: » indique l'énergie en kWh de la charge courante.

Ligne du bas : Puissance de la recharge en cours en kilowatts (2.3 kW) et en ampères (9.4 A).



Display in English (to come)



Borne standard / Standard Charging Station

- Brancher le coupleur au port J1772 du véhicule. / Connect the coupler to the vehicle's J1772 port.
- La recharge s'enclenche automatiquement. / The charge starts automatically.
- À n'importe quel moment vous pouvez débrancher le coupleur et le remettre sur son socle. / At any time you can disconnect the coupler and put it back on its base.
- Après chaque utilisation, le coupleur J1772 et le câble du VÉ doivent être remisés sur un support adéquat. Le coupleur J1772 étant de protection NEMA3S doit être aussi à l'abri des intempéries telles que la pluie, la neige et le verglas. / After each use, the J1772 coupler and the EV cable must be stored on a suitable stand. The J1772 coupler is NEMA3S protection must also be protected from inclement weather such as rain, snow and ice.
- Ne pas plier le câble du VÉ dans un rayon de moins de 15 cm (diamètre de 1 pied ou 30 cm). / Do not bend the EV cable within a radius of less than 15 cm (1 foot or 30 cm diameter).

TECHNOVE

Borne avec lecteur de carte à puce / Charging Station with chip card reader

Configuration

Une des cartes fournies avec l'appareil est identifiée « CONFIGURATION ». Cette carte vous permet :

- 1. Produire la liste des utilisateurs avec leur consommation d'énergie en kWh / Produce a user list with energy consumption kWh.**
- 2. Ajouter un utilisateur / Add a user.**
- 3. Enlever un utilisateur / Remove a user.**
- 4. Activer la borne en permanence / Activate always the station to charge.**

Comment / How to use

- Présenter la carte de configuration à tout moment lorsque le coupleur n'est pas branché au véhicule. / Present the configuration card at all times when the coupler is not connected to the vehicle.
- **ATTENTION : Présenter la carte de configuration signifie « OUI ». / Presenting the configuration card means "YES".**
- **Attendre 10 secondes signifie « NON ». / Waiting 10 seconds means "NO".**
- Pour ajouter un utilisateur / To add a user:

TECHNOVE



1. Présenter la carte pour appeler le menu / Present card to call menu.
2. Présenter la carte pour confirmer le menu / Present card to confirm.
3. Attendre « AJOUTER UN UTIL. » / Wait option menu ADD A USER.
4. Présenter la carte pour confirmer / Present card to confirm
5. Présenter les nouvelles cartes. / Present new cards.
6. Attendre la fin / Wait the end.

Comment démarrer la charge / How to start the charge

- Présenter n'importe quelle carte à tout moment lorsque le coupleur n'est pas branché ou après l'avoir branché. / Present any card at any time when the coupler is not connected or after connected.
- Suivre les instructions. / Follow the instructions.
- Si vous utilisez la carte de configuration pour activer la borne, simplement attendre 10 secondes pour lancer la session. / If you use the configuration card to activate the terminal, just wait 10 seconds to start the session.
- Lorsque la session est activée, un voyant rouge s'illumine et le numéro de la carte de l'utilisateur clignote. / When the session is activated, a red light is illuminated and the card number is displayed.



Garantie Limitée

La garantie de TechnoVE Inc. couvre tous défauts ou mauvais fonctionnement de votre borne de recharge, du câble du VÉ et du coupleur J1772 pour une période de trois (3) ans calculée à partir de la date d'achat, et ce en utilisation normale. En utilisation commerciale, la période de garantie est d'un (1) an.

La réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse sera effectué à l'usine de TechnoVE. Les frais de transport ou d'expédition sont à la charge du client.

Les autres accessoires sont garantis pour une période de un (1) an.

Limited Warranty

TechnoVE Inc.'s warranty covers all faults or malfunctions of your charging station, EV cable and plug J1772 for a period of three (3) years from the date of purchase, in normal use. In commercial use, the warranty period is one (1) year.

Fixing or part replacement will be done at TechnoVE's plant. Transport and shipping fees are at customer charge.

Other accessories are warranted for a period of one (1) year.

Service à la clientèle / Customer service

Pour les clients de RoulezÉlectrique, vous pouvez communiquer avec le service à la clientèle sur le site RoulezÉlectrique.com ou au 1-855-519-3032. Pour les clients de TechnoVE, vous pouvez communiquer avec le service support à l'adresse support@technove.ca ou au 1-888-370-1907.

Customer service

You can contact RoulezElectric.com customer service at 1-855-519-3032. TechnoVE's customer contact support at support@technove.ca or call 1-888-370-1907.